



Romet Model R800

Elektroniczna pomoc w mówieniu · zaawansowane PCB · z intonacją

Instrukcja obsługi

Witamy

Dziękujemy za zainteresowanie nowym, zaawansowanym układem elektronicznym modelu **Romet R800**, stworzonym po to, by przywrócić ci to, co masz najcenniejsze – **twój głos**. Dzięki zaawansowanej elektronice na płycie PCB ta nowa generacja elektronicznej krtani wprowadza trzy istotne ulepszenia w stosunku do wcześniejszych modeli R700:

- **Ładowanie przez USB-C** — obwody zoptymalizowane pod kątem długiej żywotności baterii. Łatwo dostępny port ładowania na spodzie urządzenia.
- **Fizyczny przycisk zasilania** — zastępuje stary przełącznik suwakowy; wygląda schludniej, działa niezawodniej i trudniej go przypadkowo nacisnąć.
- **Intonacja** — im mocniej naciśniesz główny przycisk, tym wyższy będzie twój głos, dzięki czemu to, co mówisz, zabrzmie bardziej przekonująco.

Układ fizyczny nie zmienił się w porównaniu z poprzednimi modelami R700. Jeśli ty (lub osoba, której pomagasz) korzystałeś(aś) z wcześniejszej wersji R700, to nawyki ruchowe nadal się sprawdzają.

NAJWAŻNIEJSZE FUNKCJE W SKRÓCIE

- Intonacja — mów głośniej, żeby uzyskać wyższy ton. Mów emocjami, a nie monotonnym głosem.
- Ładowanie przez USB-C — nowoczesny port, szybkie ładowanie, bez specjalnego kabla.
- Przycisk zasilania — wyraźne wyczucie przy włączaniu i wyłączaniu; brak ryzyka przypadkowego włączenia przez suwak w kieszeni.
- Trzy tryby wysokości dźwięku (niski / średni / wysoki) — pasują do głosów od niskich męskich po wyższe kobiece.
- Niezależna regulacja głośności w górę/w dół — do cichych pomieszczeń, restauracji, rozmów telefonicznych.
- Wsteczna kompatybilność sterowania — ten sam układ przycisków co w poprzednim modelu Romet R700.
- Wyprodukowane przez Romet — polska inżynieria, stałe wsparcie techniczne, dostępne części zamienne.

Szybki start — rozpocznij mówienie w trzech krokach

1. Naładuj urządzenie. Podłącz kabel USB-C do portu w urządzeniu, a drugi koniec do dowolnego standardowego źródła zasilania USB. Pierwsze pełne naładowanie trwa kilka godzin.
2. Naciśnij przycisk POWER ON. Urządzenie jest teraz gotowe do pracy.
3. Delikatnie przyłóż głowicę dźwiękową do miękkiej tkanki z boku szyi i naciśnij MAIN BUTTON (PRZYCISK GŁÓWNY). Usłyszysz dźwięk. Uformuj słowa ustami, tak jak podczas normalnej mowy — z tą różnicą, że źródło dźwięku zmieniło się z twojego gardła na to urządzenie.



PORADA DLA POCZĄTKUJĄCYCH

Na początku mów trochę wolniej niż zwykle i nieco bardziej wyolbrzymiaj ruchy ust i języka. Wypróbuj różne miejsca na szyi — często najlepszym miejscem jest obszar około 2–3 cm poniżej szczęki po obu stronach. Jak tylko je znajdziesz, od razu usłyszysz różnicę. Ćwicz krótkie zwroty przed lustrem. Logopeda może znacznie przyspieszyć ten proces nauki.

Twoje urządzenie — sterowanie

Model R700 PLUS ma te same pięć elementów sterujących, które użytkownicy Rometa już znają:

Sterowanie	Jak działa
Przycisk POWER ON	Włącza i wyłącza urządzenie. Zastępuje przełącznik suwakowy stosowany w starszych modelach R700. Naciśnij raz, żeby włączyć. Naciśnij ponownie, aby wyłączyć.
MAIN BUTTON (PRZYCISK GŁÓWNY) (czerwony)	Generuje dźwięk, gdy przytrzymasz przycisk. Naciśnij lekko, żeby uzyskać niski ton; naciśnij mocniej, żeby uzyskać wyższy ton – to właśnie intonacja. Puść przycisk, żeby przerwać dźwięk.
GŁOŚNOŚĆ W GÓRĘ	Stopniowo zwiększa głośność. Używaj w hałaśliwych miejscach.
GŁOŚNOŚĆ W DÓŁ	Stopniowo zmniejsza głośność o jeden poziom. Używaj tego w cichych pomieszczeniach albo gdy rozmawiasz z kimś z bliska.
MAIN BUTTON (PRZYCISK GŁÓWNY) + GŁOŚNOŚĆ W DÓŁ	Przytrzymaj przyciski, żeby zmienić tryb wysokości dźwięku. Dostępne są trzy tryby: NISKI → ŚREDNI → WYSOKI. Wybierz tryb, który najbardziej odpowiada twojemu naturalnemu zakresowi głosu.
Port USB-C	Tylko do ładowania. Użyj dowolnego standardowego kabla USB-C i zasilacza USB.

Mówienie z intonacją

Największą zmianą w modelu 2026 jest intonacja. W starszych modelach urządzenie wydawało jeden stały ton – twój głos brzmiał tak samo, niezależnie od tego, czy zadajesz pytanie, opowiadasz dowcip, czy wołasz kogoś po imieniu. Model R700 PLUS rozpoznaje, z jaką siłą naciskasz główny przycisk:

- Lekkie naciśnięcie → zmniejszenie wysokości tonu w wybranym trybie.
- Mocne naciśnięcie → wyższy ton w wybranym trybie.

W praktyce oznacza to, że możesz podnieść ton głosu na końcu pytania, podkreślić jakieś słowo albo wyrazić zaskoczenie, po prostu zmieniając siłę nacisku palca. Większość użytkowników opanowuje to w ciągu kilku dni.



ĆWICZENIE PRAKTYCZNE

Powiedz: „Co zrobiłeś?”

Na urządzeniu z płaskim tonem wszystkie słowa brzmią tak samo. Z urządzeniem R700 PLUS, podkreśl mocniej słowo („Co”), a usłyszysz pytanie z rosnącą intonacją – tak, jak oczekuje tego słuchacz. Spróbuj wypowiedzieć to samo zdanie w spokojnym tonie („Co zrobiłeś?”), zmniejszając nacisk na ostatnie słowo.

Wybór trybu tonacji

Możesz wybrać jeden z trzech trybów, przytrzymując MAIN BUTTON (PRZYCISK GŁÓWNY) i naciskając GŁOŚNOŚĆ W DÓŁ. Tryb ten określa dolną i górną granicę zakresu intonacji.

Tryb	Najlepsze dla
NISKI	Głębsze głosy; wielu dorosłych mężczyzn; spokojniejsza, intymna rozmowa.
ŚREDNI	Neutralny punkt wyjścia; różnorodne rozmowy; większość użytkowników zaczyna właśnie tutaj.
WYSOKI	Wyższe tony głosu; większość dorosłych użytkowników; sytuacje, w których potrzebujesz większej wyrazistości, żeby cię zrozumiano.

Twój logopeda może pomóc ci w wyborze, ale nie ma złej odpowiedzi – wypróbuj wszystkie trzy w ciągu pierwszego tygodnia i zostań przy tym, który najbardziej do ciebie pasuje.

Zasilanie i ładowanie

- Ładuj przez port USB-C, korzystając z dowolnego standardowego źródła zasilania USB (ładowarka do telefonu, laptop, powerbank).
- Pełne naładowanie zazwyczaj wystarcza na cały dzień normalnego korzystania. Ładuj przez noc.
- Naciśnij przycisk POWER ON, aby wyłączyć urządzenie, gdy go nie używasz — dzięki temu oszczędzisz baterię.
- Urządzenie nie włączy się, jeśli bateria jest całkowicie rozładowana. Podłącz je na kilka minut do ładowarki i spróbuj jeszcze raz.

Pielęgnacja i czyszczenie

- Przetrzyj obudowę i głowicę dźwiękową miękką ściereczką lekko zwilżoną wodą lub łagodnym chusteczką medyczną. Nie mocz urządzenia.
- Nie używaj alkoholu ani rozpuszczalników bezpośrednio na głowicy ultradźwiękowej — mogą one uszkodzić powierzchnię styku.
- Utrzymuj port USB-C w czystości i suchości. Jeśli zgromadzą się w nim zanieczyszczenia, delikatnie je usuń drewnianą wykałaczką — nigdy nie używaj metalowej szpilki.



- Podczas podróży przechowuj urządzenie w załączonym etui. Unikaj ekstremalnego upału (np. w zaparkowanych samochodach latem) i temperatur poniżej zera.
- **Urządzenie nie jest wodoodporne. Nie używaj go pod prysznicem ani na deszczu.**

Rozwiązywanie problemów

Symptom	Spróbuj tego
Nie słyszeć żadnego dźwięku, gdy naciskam główny przycisk.	Sprawdź, czy urządzenie jest włączone (naciśnij przycisk POWER ON). Jeśli nadal nic się nie dzieje, podłącz je do ładowania na 10–15 minut i spróbuj jeszcze raz.
Dźwięk jest bardzo cichy.	Naciśnij kilka razy przycisk GŁOŚNOŚĆ W GÓRĘ. Sprawdź, czy głośnica dźwiękowa ściśle przylega do miękkiej tkanki szyi — szczeliny powietrzne zakłócają sygnał.
Głos brzmi ostro lub jest zniekształcony.	Być może naciskasz główny przycisk znacznie mocniej niż to konieczne. Zmniejsz siłę nacisku. Sprawdź też, czy głośnica dźwiękowa jest czysta.
Tonacja nie zmienia się wraz ze zmianą nacisku.	Upewnij się, że jesteś w wybranym trybie — spróbuj kilkakrotnie nacisnąć jednocześnie przyciski MAIN (GŁÓWNY) i GŁOŚNOŚĆ W DÓŁ. Różnica jest najbardziej zauważalna w trybach ŚREDNI i WYSOKI.
Urządzenie w ogóle się nie włącza.	Podłącz urządzenie do portu USB-C. Jeśli po 30 minutach ładowania urządzenie nadal nie reaguje, skontaktuj się ze swoim dystrybutorem.
Urządzenie samo włącza się w torbie.	Mniej prawdopodobne niż w przypadku modelu z suwakiem, ale możliwe. Przed włożeniem urządzenia do torby umieść je w załączonym etui.

Dla rodziny i przyjaciół

Najtrudniejsze są pierwsze tygodnie używania elektro-krtani. Kilka drobnych gestów ze strony osób z otoczenia użytkownika ma ogromne znaczenie:

- Daj im trochę czasu. Na początku rozmowa będzie przebiegać wolniej. Nie kończ za nich zdań, chyba że cię o to poproszą.
- Patrz na nich, kiedy mówią. Odczytywanie z ruchu warg w naturalny sposób uzupełnia mowę z użyciem elektro-krtani i pomaga wszystkim.
- Ogranicz hałas w tle, gdzie tylko się da — ścisź telewizor, odejdź od wentylatora lub okapu.
- Traktuj to urządzenie jak część ich życia, a nie jako jakąś ciekawostkę. Nie bierz go do ręki bez pytania.
- Zachęcaj ich, żeby dalej ćwiczyli z logopedą. Głos, jaki słyszeć w szóstym tygodniu, brzmi o wiele bardziej naturalnie niż w pierwszym.



Uwagi kliniczne dla logopedów

R800 to przeszyszyjowa krtąń elektroniczna. Procedura kliniczna przebiega w dużej mierze tak samo jak w przypadku poprzednich generacji modelu R700, z następującymi dodatkowymi funkcjami charakterystycznymi dla modelu z 2026 roku:

- Trening intonacji przynosi widoczne efekty. Poświęć jedną lub więcej sesji specjalnie na kontrolę wysokości dźwięku poprzez regulację siły nacisku. Większość pacjentów osiąga funkcjonalną prozodię (wznosząca intonacja pytająca, akcent kontrastowy) już w ciągu 2–4 sesji.
- Warto wcześniej sprawdzić wybór trybu wysokości dźwięku. Pacjentki oraz pacjenci o wysokim tenorze często nie są odpowiednio obsługiwani przez tryb NISKI, który wielu dystrybutorów ustawia jako domyślny. Wypróbuj wszystkie trzy tryby w obecności pacjenta i jego partnera/partnerki.
- Trening prawidłowego umiejscowienia urządzenia jest kluczowym elementem terapii. Najlepszy kontakt uzyskuje się zazwyczaj w obrębie trójkąta podżuchwowego lub na bocznej powierzchni szyi, unikając tkanki bliznowatej. Należy stymulować pacjentów do samodzielnego mapowania „najlepszych punktów” akustycznych w warunkach domowych przed lustrem.
- Ćwiczenia polegające na przesadnym wymawianiu (przesadnie wymawiane spółgłoski dwuwargowe, spółgłoski frykcyjne, spółgłoski bezdźwięczne) bezpośrednio przekładają się na poprawę zrozumiałości przy użyciu tego urządzenia. Funkcja intonacji nie zastępuje pracy nad artykulacją.
- Głośność nie ma związku z wysokością dźwięku. Odradzaj pacjentom „krzyczenie z użyciem nacisku” — zachęcaj ich, żeby zwiększali głośność za pomocą funkcji GŁOŚNOŚĆ W GÓRĘ, a mocne naciśnięcia zachowali na szczyty intonacyjne.

UWAGI KLINICZNE

Model z 2026 roku jest w pełni kompatybilny wstecznie pod względem dopasowania. Nie trzeba przechodzić żadnego nowego szkolenia klinicznego; obowiązują dotychczasowe protokoły dopasowania R700 wraz z wymienionym powyżej modułem intonacji.

Uwagi kliniczne dla laryngologów

Główne wskazania do stosowania urządzenia R700 PLUS to standardowe wskazania do przeszyszyjnej elektroterapii krtani:

- Stan po całkowitym usunięciu krtani, gdy wytworzenie przetoki tchawiczo-przłykowej (TEP) jest przeciwwskazane, odłożone lub odrzucone przez pacjenta.
- Niepowodzenie lub rewizja nakłucia tchawiczo-przłykowego (TEP) skutkujące koniecznością użycia alternatywnego sposobu porozumiewania się.
- Okres bezpośrednio po zabiegu, przed implementacją protezy tchawiczo-przłykowej (TEP) lub wykształceniem głosu przłykowego.
- Ciężka dysfonia spowodowana zaawansowaną chorobą krtani, w przypadku której operacja nie została jeszcze przeprowadzona lub nie jest możliwa.
- Czasowa utrata głosu po poważnym urazie krtani lub intensywnej radioterapii.

Uwagi ogólne:



- Rozległe napromienianie szyi, gęste włóknienie lub masywny płat rekonstrukcyjny mogą osłabić przewodzenie dźwięku. Standardowym rozwiązaniem w takich przypadkach jest adapter wewnątrzustny (sprzedawany oddzielnie) – prosimy zamawiać go bezpośrednio w firmie Romet.
- Skieruj pacjenta do logopedy w celu dopasowania aparatu i przeprowadzenia terapii. Wyniki leczenia pacjentów są znacznie lepsze, gdy w procesie tym bierze udział logopeda.
- Urządzenie zawiera akumulator litowo-jonowy. Nie ma przeciwwskazań dla pacjentów z wszczepionymi urządzeniami elektronicznymi serca (CIED) podczas normalnego użytkowania, ale dla bezpieczeństwa należy zachować standardową odległość ≥ 15 cm od generatora urządzenia.

Ciąg dalszy

Specyfikacje

Pozycja	Wartość
Klasa urządzenia	Przełazowa krtąń elektroniczna (elektroniczne urządzenie wspomagające mowę).
Zasilanie	Wbudowany akumulator litowo-jonowy.
Ładowanie	USB-C, standardowe wejście USB 5 V.
Czas ładowania	Około 2–3 godzin od momentu, gdy bateria jest całkowicie rozładowana.
Żywotność baterii	Na jednym ładowaniu wystarcza mniej więcej na jeden dzień.
Tryby tonacji	Trzy poziomy (niski / średni / wysoki) – do wyboru przez użytkownika.
Intonacja	Z regulacją nacisku; zakres zmienia się w zależności od wybranego trybu.
Głośność	Stopniowa, niezależna od wysokości dźwięku.
Materiały	Obudowa z tworzywa ABS klasy medycznej, głowica dźwiękowa z polimeru.
Kompatybilność	Seria Romet R700 — taki sam układ fizyczny jak w poprzednich modelach R700.
Kraj pochodzenia	Polska.

Bezpieczeństwo i gwarancja

- Jest to urządzenie medyczne przeznaczone do użytku osobistego. Nie dziel się głowicą dźwiękową z innymi osobami bez jej uprzedniego wyczyszczenia.
- Nie otwieraj obudowy. Akumulator nie nadaje się do samodzielnej naprawy. Otwarcie urządzenia powoduje utratę gwarancji.



- Nie wystawiaj urządzenia na działanie wody, ognia ani temperatur wykraczających poza zakres 0–40 °C podczas przechowywania lub użytkowania.
- Używaj wyłącznie załączonego kabla USB-C albo innego uznanego i certyfikowanego kabla o takich samych parametrach.
- Obowiązuje standardowa gwarancja firmy Romet. Zachowaj dowód zakupu. W sprawie serwisu skontaktuj się ze swoim dystrybutorem lub bezpośrednio z firmą Romet.
- Kontakt i pomoc

Twój dystrybutor to pierwsza osoba, z którą możesz się skontaktować w sprawie dopasowania, szkoleń, akcesoriów i serwisu. Romet wspiera dystrybutorów bezpośrednio w całej Europie.

Pole	Szczegóły
Dystrybutor	
Ciąg dalszy	
Telefon	
E-mail	
Data zakupu	
Numer seryjny	
Producent	Romet · Polska

Zachowaj tę ulotkę razem z urządzeniem. Logopeda może znacznie poprawić efekty terapii — poproś swojego dystrybutora lub laryngologa o wskazanie specjalisty.

Romet · Elektroniczne urządzenia wspomagające mowę USA · Polska

R800 · 2026 PCB · v1.0